USER AND SAFETY GUIDE

WI-FI HUMIDITY AND TEMPERATURE SENSOR

Read before use

This document contains important technical and safety information about the device, its safety use and installation. \triangle CAUTION! Before beginning the installation, please read this guide and any other

documents accompanying the device carefully and completely. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life violation of the law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Allterco Robotics EOOD is not responsible for any loss or damage in case of incorrect instal-lation or improper operation of this device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

Product Introduction

Shelly® is a line of innovative microprocessor-managed devices, which allow remote control of electric circuits through a mobile phone, tablet, PC, or home automation system. Shelly® devices can work standalone in a local Wi-Fi network or they can also be operated through cloud home automation services. Shelly Cloud is a service that can be accessed using either Android or iOS mobile application, or with any internet browser at https://home.shelly.cloud/. Shelly@ devices car be accessed, controlled and monitored remotely from any place where the User has internet connectivity, as long as the devices are connected to a Wi-Fi router and the Internet. Shelly® devices have embedded Web Interface accessible at 92.168.33.1 when connected directly to the device access point, or at the device IP address on the local Wi-Fi network. The embedded Web Interface can be used to monitor and control the device, as well as adjust its settings.

Shelly® devices can communicate directly with other Wi-Fi devices through HTTP protocol. An API is provided by Allterco Robotics EOOD. For more information, please visit: https://s api-docs.shellv.cloud/#shellv-f

Shelly® devices are delivered with factory-installed firmware. If firmware updates are necessary to keep the devices in conformity, including security updates, Allter co Robotics EOOD will provide the updates free of charge through the device em-bedded Web Interface or Shelly Mobile Application, where the information about the current firmware version is available. The choice to install or not the device ware updates is user's sole responsibility. Allterco Robotics EOOD shall not be liable for any lack of conformity of the device caused by failure of the user to instal the provided updates in a timely manner.

Shelly Plus H&T (the Device) is a Wi-Fi smart humidity and temperature sensor

Installation instruction CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged

CAUTION! Do not attempt to service or repair the Device yourself.

1. Power supply Shelly Plus H&T can be powered by 4 AA (LR6) 1.5 V batteries or a USB Type-C

power supply adapter. CAUTION! Use the Device only with batteries or USB Type-C nower supply adapt supply adapters may damage the Device and cause fire.

A. Batteries Remove the Device back cover using a flat screwdriver as shown on fig. 1, insert the bottom row batteries as shown on fig. 3 and the top row batteries as shown

on fig. 4. TION! Make sure the batteries + and - signs correspond to marking on the

Device battery compartment (fig. 2 A) B. USB Type-C power supply adapter

rt the USB Type-C power supply adapter cable into the Device USB Type-C port (fig. 2 C) CAUTION! Do not connect the adapter to the Device if the adapter or the cable

are damaged CAUTION! Unplug the USB cable before removing or placing the back cover

IMPORTANT: The Device cannot be used to charge rechargeable batteries. 2. Starting When initially powered the Device will be put in Setup mode and the display will show 5EE instead of the temperature. By default the Device access point is enabled

which is indicated by RP in the bottom right corner of the display. If it is not enabled press and hold the Reset button (fig. 2 B) for 5 seconds to enable it.

MPORTANT: To save the batteries the Device stavs in Setup mode for 3 minutes and then goes to Sleep mode and the display will show the measured temperature. Press briefly the Reset button to bring it back to Setup mode. Pressing briefly the Reset button while the Device is in Setup mode will put the Device to Sleep mode. 3. Inclusion to Shelly Cloud

If you choose to use the Device with the Shelly Cloud mobile application and Shelly Cloud service, instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it hrough the Shelly App can be found in the "App Guide".

The Shelly Mobile Application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used stand-alone or with various

other home automation platforms and protocols. the Device, Keep the Devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

ally connecting to a local Wi-Fi network

Shelly Plus H&T can be managed and controlled through its embedded web inter-face. Make sure the Device is in Setup mode, its access point is enabled and you are connected to it using a Wi-Fi enabled device. From a web browser open the Device Web Interface by navigating to 192.168.33.1. Click the Networks button and then expand the Wifi section

able the Wifi1 and/or Wifi2 (backup network) by toggling the corresponding Enable switch. Enter the Wi-Fi network name(s) (SSID) or select it(them) by clicking on the gray Click here to select network link(s). Enter the Wi-Fi network password(s and click APPLY.

The Device URL will appear in blue color at the top of the Wifi section, when the

RECOMMENDATION: For security reasons we recommend disabling the AP mode, after the Device successfully connected to the Vi-Fi network.

Access point section and toggle the Enable switch. When ready including the Device to Shelly Cloud or another service, place the back

fig.1 S

CAUTION! Unplug the USB cable before removing or placing the back cover. 5. Attaching the stand f you want to place the Device on your desk, on a shelf or any other horizontal

BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHANDBUCH surface, attach the stand as shown on fig. 5. WI-FI-LUFTFEUCHTIGKEITS- UND TEMPERATURSENSOR

6. Wall mounting If you want to mount the Device on a wall or any other vertical surface use the back cover to mark the wall where you want to mount the Device. ▲ CAUTION! Do not drill through the back cover.

Use screws with head diameter between 5 and 7 mm and max 3 mm thread diameter to fix the Device to a wall or another vertical surface. Another option to mount the Device is using a double sided foam sticker. CAUTION! The Device is intended for indoor use only. CAUTION! Protect the Device from dirt and moisture.

CAUTION! Do not use the Device in a damp environment and avoid water splash-

Reset button actions

The Reset button is shown on fig.2 B. Press briefly

If the Device is in Sleep mode, puts it in Setup mode, If the Device is in Sector mode, puts it in Sector mode. Press and hold for 5 sec: If the Device is in Setup mode, enables its access poin Press and hold for 10 sec: If the Device is in Setup mode, factory resets the Device



- The Device access point is enabled.
- Humidity
- DER The Device is receiving over-the-air update. Shows the progress in percents instead of the humidity. Device has reported current readings to the Cloud. If missing, the current
- . readings on the display are not yet reported. In this case the readings on the display may differ from the ones in the Cloud. /i-Fi signal strength indicator
- Wi-Fi signal strength indicator
 Indicates battery level. Shows an empty battery when USB powered.
- Bluetooth connectivity is enabled. Bluetooth is used for inclusion. It can be disabled from the Shelly app or the Device local web interface. • * • A Error while updating the Device firmware

Specification

- Power supply:
- Batteries: 4 AA (I R6) 1 5 V (batteries not included)
- USB power supply: Type-C (cable not included) Estimated battery life: Up to 12 months (alkaline batteries)
- Humidity sensor measurement range: 0-100%
- Working temperature: 0°C-40°C
- Radio signal power: 1mW Radio protocol: Wi-Fi 802 11 b/g/n
- Frequency: 2412-2472 MHz; (Max. 2483,5 MHz) Max RF output power Wi-Fi: 15 dBm Dimensions without stand (HxWxD): 70x70x26 mm
- Dimensions with stand (HxWxD): 70x70x45 mm Operational range: up to 50 m outdoors / up to 30 m indoors
- Bluetooth: v.4.2
- Bluetooth modulation: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK Bluetooth frequency: TX/RX 2402 2480MHz
- Max. RF output power Bluetooth: 5 dBm
- Webhooks (URL actions): 10 with 2 URLs per hook
- CPU: ESP32

Flash: 4 MB

- Declaration of conformity
- Hereby, Allterco Robotics EOOD declares that the radio equipment type for Shelly Plus H&T is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

Manufacturer: Allterco Robotics EOOD Address: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

- E-mail: support@shellv.cloud Web: https://shelly.cloud
- Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official web
- site of the Device https://she All rights to trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this

Device belong to Allterco Robotics EOOD

Shelly Cloud Service zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Verbindung des Geräts mit der Cloud und zur Steuerung über die Shelly App im "App Guide". Die Shelly Mobile App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für das ordnungsgemäße Funktionieren des Geräts. Dieses Gerät kann alleine, sowie mit enen anderen Hausautomatisierungsdiensten und -anwendungen ver wendet werden. VORSICHT! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossener Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung des Shelly (z.B.: Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

3. Einbindung in Shelly Cloud

Bitte vor Gebrauch durchlesen

Produktvorstellung

schen Installation oder Bedienung dieses Geräts

tere Informationen besuchen Sie bitte:

peratursensor.

1. Stromzufuhr

A. Batterien

Installationsanleitung

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Infor-mationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.

ACHTUNGI Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Begleitdo-kumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen.

Allterco Robotics EOOD haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer fal

Shelly® ist eine Produktserie innovativer, mikroprozessorgesteuerter Geräte, wel-che die Fernsteuerung von Elektrogeräten über ein Mobiltelefon, ein Tablet, einen

PC oder ein Hausautomatisierungssystem ermöglichen. Shellv® Geräte können

eigenständig in einem lokalen WLAN-Netzwerk arbeiten oder sie können auch über Cloud-Dienste für die Hausautomatisierung betrieben werden. Shelly Cloud ist ein

solcher Dienst, auf den entweder über eine Android- oder iOS-Applikation oder über

einen beliebigen Internetbrowser unter https://home.shelly.cloud/ zugegriffen werden kann. Shelly® Geräte können von jedem Ort aus, an dem der Benutzer eine

Internetverbindung hat, angesprochen, gesteuert und überwacht werden, solange die Geräte mit einem WLAN-Router und dem Internet verbunden sind. Shelly® Ge-

im WLAN-Netzwerk zugänglich ist, das vom Gerät im Access Point-Modus erstellt

wird oder unter der IP-Adresse des Gerätes im WI AN-Netzwerk mit dem es ver

bunden ist. Die integrierte Web-Schnittstelle kann zur Überwachung und Steuerung des Gerätes sowie zur Anpassung dessen Einstellungen verwendet werden.

Shelly® Geräte können direkt mit anderen WLAN-Geräten über das HTTP-Protokoll kommunizieren. Eine API wird von Allterco Robotics EOOD bereitgestellt. Für wei-

Shelly@ Geräte werden mit werkseitig installierter Firmware ausgeliefert. Um die Geräte konform zu halten, stellt Allterco Robotics EOOD die notwendigen Firm-

ware-Updates, einschließlich der Sicherheitsupdates, kostenlos über die im Gerät eingebettete Web-Schnittstelle sowie über die Shelly-App zur Verfügung. Die Ent-

scheidung, die Firmware-Updates des Geräts zu installieren oder nicht, obliegt der

alleinigen Verantwortung des Benutzers. Allterco Robotics EOOD haftet nicht für

Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benut-

Shelly Plus H&T (das Gerät) ist ein intelligenter Wi-Fi-Luftfeuchtigkeits- und Tem

/ORSICHT! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren.

Shelly Plus H&T kann mit 4 Batterien des Typs AA (LR6) 1,5 V oder einem USB-Typ-

C-Netzteil betrieben werden. VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nur mit Batterien oder USB-Typ-C-Netzteil-

adaptern, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ungeeignete Batterien oder Netzteile können das Gerät beschädigen und einen Brand verursachen.

Entfernen Sie die Abdeckung der Geräterückseite mit einem flachen Schrauben

zieher (siehe Abb. 1), legen Sie die Batterien der unteren Reihe (siehe Abb. 3) und

ne Battenen der oberein Reine (Siene Aub. 4) ein. <mark>∆ VORSICHTI</mark> Achten Sie darauf, dass die + und - Zeichen der Batterien mit den Aarkierungen auf dem Batteriefach des Geräts übereinstimmen (Abb. 2 A).

Stecken Sie das Kabel des USB-Typ-C-Netzteiladapters in den USB-Typ-C-An-

VORSICHT! Schließen Sie den Adapter nicht an das Gerät an, wenn der Adapter

oder das Kabel beschädigt sind. ▲ VORSICHTI Ziehen Sie das USB-Kabel ab, bevor Sie die hintere Abdeckung ent-

WICHTIG: Das Gerät kann nicht zum Aufladen von wiederaufladbaren Batterien

Reimersten Finschalten befindet sich das Gerät im Setun-Modus und auf dem Dis-

play wird SEt anstelle der Temperatur angezeigt. Standardmäßig ist der Zugangs-

angezeigt wird. Wenn er nicht aktiviert ist, halten Sie die Reset-Taste (Abb. 2 B) 5

WICHTIG: Um die Batterien zu schonen, bleibt das Gerät 3 Minuten lang im Ein-

Tellungsmodus und geht dann in den Ruhemodus über, wobei das Display die ge-messene Temperatur anzeigt. Drücken Sie kurz die Reset-Taste, um das Gerät wie-

der in den Setup-Modus zu bringen. Durch kurzes Drücken der Reset-Taste, während

sich das Gerät im Setup-Modus befindet, wird das Gerät in den Ruhemodus versetzt

Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Shelly Cloud App und dem

punkt des Geräts aktiviert, was durch AP in der unteren rechten Ecke des Displays

räte verfügen über eine integrierte Web-Schnittstelle, die unter http://

elly-ani-docs shelly cloud/#shelly-family-c

zer die bereitgestellten Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

die Batterien der oberen Reihe (siehe Abb. 4) ein.

Sekunden lang gedrückt, um ihn zu aktivieren.

B. USB-Tvp-C-Netzteiladapter

schluss des Geräts (Abb. 2 C).

ernen oder anbringen

vendet werden.

2. Einschalten

VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht. wenn es beschädigt ist

1. Manuelle Verbindung mit einem lokalen Wi-Fi-Netzwerk

schlight and set and s sein Zugangspunkt aktiviet ist und Sie über ein Wi-Fi-fähiges Gerät mit dem Gerät verbunden sind. Öffnen Sie in einem Webbrowser die Webschnittstelle des Geräts, indem Sie zu 192.168.33.1 navigieren. Klicken Sie auf die Schaltfläche Networks (Netzwerke) und erweitern Sie dann den Abschnitt Wifi

Aktivieren Sie Wifi1 und/oder Wifi2 (Backup-Netzwerk), indem Sie den entsprechenden Aktivierungsschalter umlegen. Geben Sie den/die Namen des Wi-Fi-Netzwerks (SSID) ein oder wählen Sie es/sie aus, indem Sie auf den grauen Link Click nere to select network(s) klicken. Geben Sie das/die Passwort(e) für das Wi-F Netzwerk ein und klicken Sie auf ANWENDEN.

Die Geräte-LIRL erscheint in blauer Farbe am oberen Rand des Wifi-Bereichs wenn As Gerät erfolgreich mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist. <u>MEPFEHLUNG: Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, den AP-Modus zu deak-</u>

fig.3 1

tivieren, nachdem das Gerät erfolgreich mit dem lokalen Wi-Fi-Netzwerk verbunden wurde. Erweitern Sie den Abschnitt Zugangspunkt und schalten Sie den Schalter

Wenn Sie bereit sind, das Gerät in die Shelly Cloud oder einen anderen Dienst einzubinden, schließen Sie die hintere Abdeckung

VORSICHT! Ziehen Sie das USB-Kabel ab, bevor Sie die hintere Abdeckung ent nen oder anbringen.

5. Befestigen des Ständers Wenn Sie das Gerät auf Ihrem Schreibtisch, in einem Regal oder auf einer anderen horizontalen Fläche aufstellen möchten, bringen Sie den Ständer wie in Abb. 5 gezeiat an.

Wenn Sie das Gerät an einer Wand oder einer anderen vertikalen Fläche anbringen möchten, markieren Sie die Wand, an der Sie das Gerät anbringen möchten, mit der hinteren Abdeckung.

VORSICHT! Bohren Sie nicht durch die hintere Abdeckung.

Verwenden Sie Schrauben mit einem Konfdurchmesser zwischen 5 und 7 mm und einem maximalen Gewindedurchmesser von 3 mm, um das Gerät an einer Wand oder einer anderen vertikalen Fläche zu befestigen. Eine weitere Möglichkeit zur Befestigung des Geräts ist die Verwendung eines dop

pelseitigen Schaumstoffaufklebers. <u>VORSICHT!</u> Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

VORSICHT! Schützen Sie das Gerät vor Schmutz und Feuchtigkeit. VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung und ver-

neiden Sie Wasserspritzer.

Aktionen der Reset-Taste Die Reset-Taste ist in Abb.2 B dargestellt

- Drücken Sie sie kurz:
- Wenn sich das Gerät im Ruhemodus befindet, wird es in den Setup-Modus ver
- Wenn sich das Gerät im Setup-Modus befindet, wird es in den Ruhemodus ver-

5 Sekunden lang drücken: Wenn sich das Gerät im Setup-Modus befindet, wird

sein Zugangspunkt aktiviert.

10 Sekunden lang gedrückt halten: Wenn sich das Gerät im Setup-Modus befindet, wird das Gerät auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.



□LR Das Gerät erhält ein Over-the-Air-Update. Zeigt den Fortschritt in Prozent

Das Gerät hat aktuelle Messwerte an die Cloud gemeldet. Fehlt diese Anga-be, werden die aktuellen Messwerte auf dem Display noch nicht gemeldet. In diesem Fall können die Messwerte auf dem Display von denjenigen in

Zeigt den Batteriestand an. Zeigt eine leere Batterie an, wenn das Gerät

über USB mit Strom versorgt wird. Die Bluetooth-Verbindung ist aktiviert. Bluetooth wird für die Aufnahme ver-

wendet. Sie kann über die Shelly App oder die lokale Webschnittstelle des

- USB-Stromversorgung: Typ-C (Kabel nicht enthalten) Geschätzte Lebensdauer der Batterie: Bis zu 12 Monate (Alkali-Batterien) Messbereich des Luftfeuchtigkeitssensors: 0-100%

Betriebsreichweite: bis zu 50 m im Freien / bis zu 30 m in Gebäuden

Hiermit erklärt Allterco Robotics EOOD, dass der Funkanlagentyp Shelly Plus H&T der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den

vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Inter

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Web-

Alle Rechten an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zu-sammenhang mit diesem Gerät gehören Allterco Robotics EOOD.

2

SEL Das Gerät befindet sich im Setup-Modus.

RP Der Zugangspunkt des Geräts ist aktiviert.
 58, Luftfeuchtigkeit

der Cloud abweichen

. *

Technische Daten

Bluetooth: v.4.2

MQTT: Ja

CoAP: Ja

REST-API: Ja

CPLI: ESP32

Flash: 4MB

E-Mail: su

Internet:

site veröffentlicht

Konformitätserklärung

Hersteller: Allterco Robotics EOOD

Anzeige der Wi-Fi-Signalstärke

Geräts deaktiviert werden.

Arbeitstemperatur: 0°C-40°C

Leistung des Funksignals: 1mW Funkprotokoll: Wi-Fi 802.11 b/g/n

Fehler beim Aktualisieren der Gerätefirmware

Frequenz: 2412-2472 MHz; (Max. 2483,5 MHz)

Maximale RF-Ausgangsleistung Wi-Fi: 15 dBm Abmessungen ohne Ständer (HxBxT): 70x70x26 mm Abmessungen mit Standfuß (HxBxT): 70x70x45 mm

Bluetooth-Modulation: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

Webhooks (URL-Aktionen): 10 mit 2 URLs pro Hool

Adresse: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien Tel.: +359 2 988 7435

t@shelly.cloud

s://www.shelly.clour

2

Bluetooth-Frequenz TX/RX - 2402 - 2480MHz Maximale RF-Ausgang Bluetooth: 5 dBm

Stromversorgung: - Batterien: 4 AA (LR6) 1,5 V (Batterien nicht enthalten)

anstelle der Luftfeuchtigkeit an.

GUIDA ALL'USO E ALLA SICUREZZA

SENSORE DI UMIDITÀ E TEMPERATURA WI-FI Leggere prima dell'uso

Ouesto documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul ispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza.

ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente e comple tamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure con sigliate potrebbe portare a malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Allterco Robotics EOOD non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.

Introduzione al prodotto

Shelly® è una linea di dispositivi innovativi gestiti da microprocessori che permettono il controllo remoto degli elettrodomestici attraverso un telefono cellulare, un tablet, un PC o un sistema domotico. I dispositivi Shelly® sono in grado di funzionare autonomamente in una rete Wi-Fi locale o possono anche essere gestiti attraverso servizi di automazione domestica cloud. Shelly Cloud è un servizio di questo tipo a cui si può accedere utilizzando un'applicazione mobile Android d iOS o con gualsiasi browser internet su https://home.shelly.cloud/. I dispositiv Shelly® sono accessibili, controllati e monitorati a distanza da gualsiasi luogo in cui l'utente abbia una connettività Internet, purché i dispositivi siano collegati a un router Wi-Fi e a Internet. I dispositivi Shelly® hanno un'interfaccia web incorporata accessibile a http://192.168.33.1 nella rete Wi Fi, creata dal dispositivo in modalità Access Point, o all'indirizzo URL del dispositivo nella rete Wi-Fi a cui è connesso L'interfaccia web incorporata può essere utilizzata per monitorare e controllare il

l'dispositivo, così come per regolare le sue impostazioni. I dispositivi Shelly® sono in grado di comunicare direttamente con altri dispositivi Wi-Fi attraverso il protocollo HTTP. Un'API è fornita da Allterco Robotics EOOD. Per naggiori informazioni, visitare:

https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview. I dispositivi Shelly® vengono consegnati con un firmware installato in fabbrica. Se sono necessari aggiornamenti del firmware per mantenere i dispositivi in confor-mità, compresi gli aggiornamenti di sicurezza, Allterco Robotics EOOD fornirà gli aggiornamenti gratuitamente attraverso l'interfaccia web incorporata del dispo sitivo o l'applicazione mobile Shelly, dove sono disponibili le informazioni sulla versione corrente del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware del dispositivo è di esclusiva responsabilità dell'utente. Allterco Ro botics EOOD non è responsabile per qualsiasi mancanza di conformità del dispo sitivo causata dalla mancata installazione degli aggiornamenti forniti dall'utente in modo tempestivo.

Shelly Plus H&T (il Dispositivo) è un sensore di umidità e temperatura intelligente

Istruzioni per l'installazione

Wi-F

A. Batterie

sono danneggiati

posteriore.

caricabili

2. Avvio

fig.5

ATTENZIONE! Non utilizzare il Dispositivo se è stato danneggiato. TTENZIONE! Non tentare di riparare il Dispositivo da solo.

1. Alimentazione

Shelly Plus H&T può essere alimentato da 4 batterie AA (LR6) da 1,5 V o da un adattatore di alimentazione USB Type-C.

ATTENZIONE! Utilizza il dispositivo solo con batterie o adattatori di alimentazio e USB Type-C conformi a tutte le normative vigenti. Batterie o adattatori di alimen tazione inadeguati possono danneggiare il Dispositivo e causare incendi.

Rimuovi il coperchio posteriore del dispositivo con un cacciavite piatto come mo strato in figura 1, inserisci le batterie della fila inferiore come mostrato in figura 3 e le batterie della fila superiore come mostrato in figura 4.

ATTENZIONE! Assicurati che i segni + e - delle batterie corrispondano alla mar catura sul vano batterie del dispositivo (fig. 2 A). B. Adattatore di alimentazione USB Tipo-C

Inserisci il cavo dell'adattatore di alimentazione USB Type-C nella porta USB Type-C del dispositivo (fig. 2 C).

ATTENZIONE! Non collegare l'adattatore al dispositivo se l'adattatore o il cavo

ATTENZIONE! Scollega il cavo USB prima di rimuovere o riporre il coperchio

MIMPORTANTE: il Dispositivo non può essere utilizzato per caricare batterie ri-

Quando viene alimentato inizialmente, il dispositivo entra in modalità Setup e il didual do viere america iniziamente, indispositivo entra in modalita setup en de splay mostra SEt al posto della temperatura. Per impostazione predefinita, il punto di accesso del dispositivo è abilitato, come indicato da AP nell'angolo in basso a destra del display. Se non è abilitato, tieni premuto il pulsante Reset (fig. 2 B) pe 5 secondi per abilitarlo.

MIMPORTANTE: per risparmiare le batterie, il dispositivo rimane in modalità Setup per 3 minuti e poi passa in modalità Sleep e il displav mostra la temperatura misu per o minute poi passa in mounta accepte il uspray inosta la temperatura misu rata. Premi brevemente il pulsante Reset per tornare in modalità Setup. Premendo brevemente il pulsante Reset mentre il dispositivo è in modalità Setup, il dispositivo nassa in modalità Sleen.

Inclusione a Shelly Cloud

Se si sceglie di utilizzare il dispositivo con l'applicazione mobile Shelly Cloud e il servizio Shelly Cloud, le istruzioni su come collegare il dispositivo al Cloud e con-trollarlo attraverso l'App Shelly si trovano nella "Guida App". L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo Dispositivo può essere utilizzato con vari altri servizi e ap icazioni di automazione domestica.

ATTENZIONE I Non permettere ai bambini di giocare con i pulsanti/interruttori collegati al Dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC) lontano dai bambini.

Cenuari, tablet, P-O Jontano oai bambini. 4. Collegamento manuale a una rete Wi-Fi locale Shelly Plus H&T può essere gestito e controllato attraverso la sua interfaccia web integrata. Assicurati che il dispositivo sia in modalità Setup, che il suo punto di accesso sia abilitato e che tu sia connesso con un dispositivo Wi-Fi. Da un browser web apri l'interfaccia web del dispositivo navigando verso 192.168.33.1. Clicca sul pulsante Reti e poi espandi la sezione Wifi. Abilita la rete Wifi1 e/o Wifi2 (rete di backup) selezionando l'interruttore corri

spondente. Inserisci il nome della rete Wi-Fi (SSID) o selezionala cliccando sul ink grigio Clicca qui per selezionare la rete. Inserisci la password della rete Wi-F e clicca su APPLICA.

L'URL del dispositivo apparirà in blu nella parte superiore della sezione Wifi, quan a il dispositivo si sarà contesso correttamente alla rete WiFi. <u>∧ RACOMMANDAZIONE: per motivi di sicurezza si consiglia di disabilitare la mo</u>

dalità AP dopo che il dispositivo si è connesso con successo alla rete Wi-Fi locale



posiziona il coperchio posteriore

ATTENZIONE! Scollega il cavo USB prima di rimuovere o posizionare il coperchio

5. Fissare il supporto

Se vuoi posizionare il Dispositivo sulla scrivania, su una mensola o su qualsias altra superficie orizzontale, fissa il supporto come mostrato nella figura 5

6. Montaggio a parete Se vuoi montare il dispositivo su una parete o su un'altra superficie verticale, usa

il coperchio posteriore per segnare la parete su cui vuoi montare il dispositivo.

Per fissare il dispositivo alla parete o a un'altra superficie verticale, utilizza viti con diametro della testa compreso tra 5 e 7 mm e diametro mas di 3 mm.

Un'altra opzione per montare il dispositivo è l'utilizzo di un adesivo biadesivo Il Dispositivo è destinato esclusivament

ATTENZIONE Proteggi il Dispositivo da sporco e umidità ATTENZIONE!Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido ed evita gli

schizzi d'acqua.

Azioni del pulsante di reset

Il pulsante di reset è mostrato nella fig. 2 B.

Premilo brevemente:

- Se il dispositivo è in modalità Sleep, passa alla modalità Setup.
- Se il dispositivo è in modalità Setup, passa in modalità Sleep. Tieni premuto per 5 secondi: se il dispositivo è in modalità Setup, attiva il suo

Tieni premuto per 10 secondi: se il dispositivo è in modalità Impostazione, esegue il reset di fabbrica del dispositivo

Display



SEE II dispositivo è in modalità di configurazione Il punto di accesso del dispositivo è abilitat

- Umidità
- □EB II dispositivo sta ricevendo un aggiornamento via etere Mostra l'andamer
- lo in percentuale invece dell'unidità. Il dispositivo ha segnalato le letture correnti al Cloud. Se manca, i valori • @
- attuali sul display non sono ancora stati segnalati. In questo caso, le letture sul display possono differire da quelle nel Cloud. Indicatore della potenza del segnale Wi-Fi
- Indica il livello della batteria. Mostra una batteria scarica quando è alimen tato via USB.
- La connettività Bluetooth è abilitata. Il Bluetooth viene utilizzato per l'inclusione. Può essere disattivata dall'applicazione Shelly o dall'interfaccia web

Errore durante l'aggiornamento del firmware del dispositivo

Specifiche tecniche

Alimentazione

- Batterie: 4 AA (LR6) 1.5 V (batterie non incluse)
- Alimentazione USB Tipo-C (cavo non incluso) Durata stimata della batteria: Fino a 12 mesi (batterie alcaline)
- Intervallo di misurazione del sensore di umidità: 0-100% Temperatura di lavoro: 0°C-40°C
- Potenza del segnale radio: 1mW
- Protocollo radio: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Frequenza: 2412-2472 MHz: (Max. 2483.5 MHz)
- Potenza massima di uscita RF: 15 dBm Dimensioni senza supporto (HxLxP): 70x70x26 mm
- Dimensioni con supporto (HxLxP): 70x70x45 mm
- Raggio d'azione: fino a 50 m all'aperto / fino a 30 m al chiuso
- Bluetooth: v.4.2
- Modulazione Bluetooth: GESK m/4-DOPSK 8-DPSK
- Frequenza Bluetooth TX/RX 2402 2480MHz
- Uscita massima RF Bluetooth: 5 dBm Webhook (azioni URL): 10 con 2 URL per ogni hook
- MOTT: S
- CoAP: Sì
- API REST: Sì
- CPU: ESP32
- Flash: 4MB

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Allterco Robotics EOOD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Plus H&T è conforme alla Direttiva 2014/53/UE_2014/35/UE_2014/30/ UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è dis bile al seguente indirizzo internet

Produttore: Allterco Robotics FOOD ndirizzo: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

Web: http

Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito Web ufficiale del Dispositivo Tutti i diritti sul marchio Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo dispo-

sitivo appartengono a Allterco Robotics EOOD.

SENSOR WIFI DE TEMPERATURA Y HUMEDAD Leia antes de utilizar

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao lispositivo, sua utilização segura e instalação

ATENCIÓN! Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados po derão dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Allterco Robotics EOOD não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorre ta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

Resumen del producto

Shelly® es una gama de innovadores dispositivos basados en microprocesadores que permiten controlar a distancia los electrodomésticos a través de un teléfono móvil, una tableta, un PC o un sistema domótico. Los dispositivos Shelly® pueden funcionar de forma autónoma en una red Wi-Fi local o también pueden ser operados por servicios de automatización del hogar a través del Cloud. Shelly Cloud es un ervicio que se puede utilizar a través de la aplicación móvil Android o iOS, o a través de cualquier navegador web en https://home.shelly.cloud/. Los dispositivos Shelly® se pueden manejar, controlar y supervisar a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario disponga de una conexión a Internet, siempre que los dispositi estén conectados a un router Wi-Fi y a Internet. Los dispositivos Shelly® tienen una interfaz web integrada a la que se puede acceder en http://192.168.33.1 dentro de la red Wi-Fi, creada por el dispositivo en modo de punto de acceso, o en la URL del dispositivo en la red Wi-Fi a la que está conectado. La interfaz web integrada puede utilizarse para supervisar y controlar el dispositivo y ajustar su configuración. Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos Wi-Fi a través de HTTP. Allterco Robotics EOOD proporciona una API. Para más infor-

mación, visite https://shelly-api-docs.shelly.c Los dispositivos Shelly® vienen con el firmware instalado de fábrica. Si es necesario

actualizar el firmware para que los dispositivos sigan cumpliendo la normativa, incluidas las actualizaciones de seguridad, Allterco Robotics EOOD proporcionará las actualizaciones de forma gratuita a través de la interfaz web integrada en el dispositivo o la aplicación móvil Shelly, donde está disponible la información de la versión actual del firmware. La decisión de instalar o no las actualizaciones del firmware del abilidad exclusiva del usuario. Allterco Robotics EOOD no se hace responsable de la falta de conformidad del Dispositivo causada por el hecho de que el Usuario no instale oportunamente las actualizaciones previstas Shelly Plus H&T (el Dispositivo) es un sensor inteligente de temperatura y humedad

instrucciones de instalación

por Wi-Fi

ATENCIÓN! No utilice el Dispositivo si está dañado.

¡ATENCIÓN! No intente arreglar o reparar el dispositivo usted mismo. 1 Alimentación

Shelly Plus H&T puede alimentarse con 4 pilas AA (LR6) de 1,5 V o con un adaptador de alimentación USB Tipo-C.

ATENCIÓN! Utilice el dispositivo solo con pilas o adaptadores de alimentación USB tipo C que cumplan con todas las normativas aplicables. Las baterías o los adaptadores de alimentación inadecuados pueden dañar el dispositivo y provocar

Retire la tapa trasera del dispositivo con un destornillador plano como se muestra en la fig. 1, introduzca las pilas de la fila inferior como se muestra en la fig. 3 y las pilas de la fila superior como se muestra en la fig. cuatro

 \wedge ATENCIÓN! Asequírese de que los signos + y - de las pilas se corresponden con la narca del compartimento de las pilas del aparato (fig. 2 A)

B. Adaptador de la fuente de alimentación USB Tipo-C

Inserte el cable del adaptador de alimentación USB Tipo-C en el puerto USB Tipo-C del dispositivo (fig. 2 C) ATENCIÓN! No conecte el adaptador al dispositivo si el adaptador o el cable están

dañados. A ;ATENCIÓN! Desconecte el cable USB antes de guitar o poner la tapa trasera. PORTANTE: El dispositivo no puede utilizarse para cargar baterías recargables.

2. Primeros pasos

Cuando se enciende por primera vez, el dispositivo entrará en el modo de configudel dispositivo está habilitado, lo que se indica con AP en la esquina inferior derecha de la pantalla. Si no está habilitado, mantenga pulsado el botón de reinicio (fig. 2 B) durante 5 segundos para habilitarlo.

IMPORTANTE: Para ahorrar energía de la batería, el dispositivo permanece en La limotrante, i nar anome renegra energia va bacena, el obsostivo permanece en modo de configuración durante 3 minutos y luego pasa a modo de reposo y la panta-lla mostrará la temperatura medida. Pulse brevemente el botón Reset para volver al modo Configuración. Pulsar brevemente el botón Reset mientras el dispositivo está en modo de configuración pondrá el dispositivo en modo de reposo

8. Inclusión a Shelly Cloud

fig.1

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Cloud y el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo al Cloud y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la "Guía de la App". La aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de domótica.

A ¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al aparato. Mantenga los dispositivos que permiten el control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tabletas, ordenadores) fuera del alcance de los niños. 4. Conexión manual a una red Wi-Fi local

Shelly Plus H&T puede ser gestionado y controlado a través de su interfaz web inegrada. Asegúrese de que su dispositivo está en modo de configuración, su punto de acceso está habilitado y está conectado a él mediante un dispositivo habilitado para Wi-Fi. Desde un navegador web, abre la interfaz web del dispositivo navegan

do hasta 192.168.33.1. Haga clic en el botón Redes y, a continuación, expanda la sección Wi-F Habilite Wifi1 v/o Wifi2 (red de reserva) activando el interruptor de habilitación co respondiente. Introducea los nombres de las redes Wi-Fi (SSID) os elecciónelas haciendo clic en el botón gris Haga clic aquí para seleccionar los enlaces de red.

Introduzca la(s) contraseña(s) de la red Wi-Fi y haga clic en APLICAR. La URL del dispositivo aparecerá en azul en la parte superior de la sección Wi-Fi

cuando el dispositivo se haya conectado con éxito a la red Wi-Fi. RECOMENDACIÓN: Por razones de seguridad, recomendamos desactivar el modo AP, después de que el dispositivo se conecte a la red Wi-Fi local con éxito. Despliegue

la sección Punto de Acceso y cambie el interruptor a Habilitar. Cuando esté listo para incluir el dispositivo en el Shelly Cloud u otro servicio, coloque a tapa trasera.

ATENCIÓN! Desconecte el cable USB antes de guitar o poner la tapa trasera.

Si colocación del soporte Si desea colocar el Dispositivo en su escritorio, estantería o cualquier otra superficie horizontal, fije el soporte como se muestra en la fig. 5.

6. Montaie en la pared Si desea montar el Dispositivo en una pared o en cualquier otra superficie vertical, utilice la tapa trasera para marcar la pared donde desea montar el Dispositivo.

ATENCIÓN! No perfore la tapa trasera. Milice tornillos con un diámetro de cabeza entre 5 y 7 mm y un diámetro de rosca máximo de 3 mm para fijar el Dispositivo a una pared u otra superficie vertical. Otra opción para montar el Dispositivo es utilizar un adhesivo de espuma de doble

- ATENCIÓN! El dispositivo está diseñado para su uso en interiores.
- ATENCIÓN! Proteia el dispositivo de la suciedad y la humedad ATENCIÓN! No utilice el dispositivo en un entorno húmedo y evite las salpica-

duras de agua.

Acciones del botón de reinicio

El botón de reinicio se muestra en la fig. 2b Pulsación corta:

· Si el dispositivo está en modo de reposo, pone el dispositivo en modo de con figuración. Si el dispositivo está en modo de configuración, pone el dispositivo en modo de

Pulsación larga durante 5 segundos: Si el dispositivo está en modo de configura

ción, habilita su punto de acceso Mantenga pulsado durante 10 segundos: Si el dispositivo está en modo de configu ración, se restablece de fábrica el dispositivo

Mostrar 22 1 22 1 028 SEE ... ∗ ⊕ RP |... ∗ ⊕ RP ||... ∗ ⊕ 58/||... ∗ ⊕ 33/ SE El dispositivo está en modo de configuración.

La zona activa del dispositivo está activada Humedad

- DER El dispositivo está recibiendo una actualización por aire. Muestra el progreso en porcentajes en lugar de la humedad. El dispositivo ha informado de las lecturas actuales a la nube. Si falta, las
- lecturas actuales en la pantalla siguen sin ser reportadas. En este caso, las lecturas en la pantalla pueden diferir de las de la nube. Indicador de intensidad de la señal Wi-Fi
- Indica el nivel de batería. Muestra una batería vacía cuando se alimenta por LISR
- La conectividad Bluetooth está activada. El Bluetooth se utiliza para la inclu sión. Se puede desactivar desde la aplicación Shelly o la interfaz web local del dispositivo
- Error al actualizar el firmware del dispositivo

Especificaciones

- Alimentación:
- Pilas: 4 AA (LR6) 1,5V (pilas no incluidas)
- Fuente de alimentación USB: Tipo-C (cable no incluido) Duración estimada de las pilas: hasta 12 meses (baterias alkalinas) Rango de medición del sensor de humedad: 0-100%
- Temperatura de trabaio: 0°C-40°C
- Potencia de la señal de radio: 1mW
- Protocolo de radio: Wi-Fi 802.11 b/g/r Frecuencia: 2412-2472MHz; (Max 2483.5MHz)
- Potencia máxima de salida de RF Wi-Fi: 15 dBm
- Dimensiones sin soporte (HxAxP): 70x70x26 mm Dimensiones con soporte (HxAxP): 70x70x45 mm
- Alcance: hasta 50 m en exteriores / hasta 30 m en interiores
- Bluetooth: versión 4.2
- Modulación Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK Frecuencia Bluetooth TX/RX: 2402 - 2480MHz
- Máxima salida RF de Bluetooth: 5dBm Webhooks (acciones de URL): 10 con 2 URLs por hook
- MOTT: Sí
- CoAP: Sí API REST: Sí
- CPU: ESP32

Allterco Robotics EOOD declara por la presente que el equipo de radio tipo She Ily Plus H&T cumple con las directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está dis

Tel: +359 2 988 7435

Los cambios en la información de contacto son publicados por el fabricante en el

Todos los derechos de las marcas Shelly®, y otros derechos de propiedad intelec tual asociados a este dispositivo pertenecen a Allterco Robotics EOOD

Flash: 4ME Declaración de conformidad ponible en la siguiente dirección web

Fabricante: Allterco Robotics EOOD

ción: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd.

Correo electrónico: support@shelly.cloud

sitio web oficial del dispositivo



MANUAL DO UTILIZADOR E DE SEGURANCA

SENSOR WI-FI DE HUMIDADE E TEMPERATURA

Leia antes de utilizar

Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes concernant l'appareil, son utilisation et son installation en toute sécurité.

ATENÇÃO! Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et com Détement la documentation d'accompagnement. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi. Allterco Robotics EOOD n'est pas responsable des pertes ou des dommages en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte de ce dispositif

Apresentação do Produto

Shelly® é uma linha de dispositivos inovadores geridos por micro-processador, que permitem o controlo remote de eletrodomésticos através de telemóvel, tablet, PC ou sistema de domótica. Os dispositivos Shelly® podem funcionar isoladamente numa rede Wi-Fi local ou podem também ser operados através de servicos de do mótica em nuvem. Shelly Cloud é um desses serviços que pode ser acedido usando uma aplicação móvel Android ou iOS, ou com um qualquer browser de internet em ps://home.shelly.cloud/. Os dispositivos Shelly® podem ser acedidos, controlados e monitorizados remotamente a partir de qualquer localização onde o Utilizador tiver uma conexão à internet, desde que os dispositivos estejam conectados a um router Wi-Fi e à Internet. Os dispositivos Shelly® possuem um Interface Web embutido e acessível em http://192.168.33.1 na rede Wi-Fi, criada pelo dispositivo em nodo Ponto de Acesso (AP), ou no endereço URL do dispositivo na rede Wi-Fi a que está ligado. O Interface Web embutido pode ser usado para monitorizar e controlar o dispositivo, assim como ajustar as suas configurações.

Os dispositivos Shelly® podem comunicar diretamente com outros dispositivos Wi-Fi através do protocolo HTTP. Uma App é fornecida por Allterco Robotics EOOD. Para mais informação, por favor visite:

Os dispositivos Shelly® são distribuidos com firmware instalado em fábrica. Se forem necessárias atualizações ao firmware de forma a manter os dispositivos em conformidade, incluindo atualizações de segurança, Allterco Robotics EOOD fornecerá as atualizações gratuitamente através do Interface Web embutido ou da Aplicação Móvel Shelly, onde a informação sobre a versão de firmware atual se enontra acessível. A escolha em instalar ou não instalar as atualizações de firm do Dispositivo é responsabilidade única do utilizador. Allterco Robotics EOOD não se responsabiliza por qualquer falha na conformidade do Dispositivo causada pela não instalação das atualizações disponíveis em tempo útil, por parte do Utilizador. Shelly Plus H&T (o Dispositivo) é um sensor Wi-Fi inteligente de humidade e tem-

Instruções para instalação

como na fig. 4.

positivo (fig. 2 C)

trarem danificados.

5 segundos para o ativar.

3. Inclusão de Shelly Cloud

cões e servicos de domótica.

e clique em "APPLY".

fig.3

coloque de novo a tampa traseira.

carrenáveis

∧ ATENCÃO! Não utilize o Dispositivo se este estiver danificado. ATENÇÃO! Não tente reparar você mesmo o Dispositi

arcas no compartimento das baterias do Dispositivo.

B. Adaptador de fonte de alimentação USB-C

'Setup" fará o dispositivo entrar em modo "Sleep

(telemóveis, tablets, PCs) fora do alcance das criancas.

da a seção "Access point" e comute o interruptor "Enable".

1

192.168.33.1. Clique no botão "Networks" e expanda a seção Wifi.

. Fonte de alimentação

Shelly Plus H&T pode ser alimentado por 4 baterias AA (LR6) 1.5 V ou por uma outra fonte de alimentação com um adaptador USB-C. Utilize o Dispositivo apenas com baterias ou fontes de alimentação

tipo USB-C que cumpram todos os regulamentos aplicáveis. O uso impróprio de baterias ou outras fontes de alimentação poderão danificar o Dispositivo ou causa A. Baterias Remova a tampa traseira do Dispositivo utilizando uma chave de fendas, tal como

lustrado na fig. 1, insira a fila inferior de baterias como na fig. 3 e a fila de topo

ATENCÃO! Certifique-se de que os pólos + e - das baterias correspondem às

Insira o cabo do adaptador de fonte de alimentação USB-C na ficha USB-C do Dis-

ATENÇÃO! Desligue o cabo USB antes de remover ou recolocar a tampa traseira.

MPORTANTE: O Dispositivo não pode ser utilizado para carregar baterias re-

Quando iniciada a alimentação de energia, o Dispositivo entrará em modo "Setup"

e o visor mostrará SEt em vez da temperatura. Por defeito, o ponto de acesso do Dispositivo estará ativado, o que é indicado pelo "AP" no canto inferior direito do

visor. Se não estiver ativado, mantenha o botão de "Reiniciar" pressionado durante

tup" durante 3 minutos e entra depois em modo "Sleep", mostrando a temperatura

medida. Pressione brevemente o botão "Reiniciar" para retornar ao modo "Setun"

Pressionando brevemente o botão "Reiniciar" enquanto o Dispositivo está em modo

Se escolher usar o Dispositivo com a aplicação móvel Shelly Cloud e o serviço Shelly

Cloud, instruções em como conectar o Dispositivo à Cloud e como controlá-lo atra

vés da App Shelly podem ser encontradas no "Guia da App". A Shelly Mobile Appli

adequado do dispositivo. Este Dispositivo pode ser utilizado com variadas aplica-

serviço Shelly Cloud não são condições únicas para o funciona

ATENÇÃO! Não permita que crianças brinquem com os botões/comutadores

conectados ao Dispositivo. Mantenha os Dispositivos de controlo remoto do Shelly

4. Conectando manualmente a uma rede Wi-Fi local Shelly Plus H&T pode ser configurado e controlado através do interface web embu-

tido. Certifique-se de que o Dispositivo se encontra em modo "Setup", o ponto de acesso está ativo e que se encontra conectado a ele com um dispositivo com Wi-Fi ativo. A partir de um browser, aceda ao Interface Web do Dispositivo, navegando até

Ative o Wifi1 e/ou Wifi2 (rede de reserva) comutando o respetivo interruptor "Enab-le". Introduza o nome da(s) da(s) rede(s) Wi-Fi (SSID) ou selecione-as clicando no(s)

atalho(s) cinzentos "Click here to select network". Introduza a(s) palavra(s)-passe(s)

O endereço URL do Dispositivo irá aparecer em cor azul no topo da seção Wifi, quan do o Dispositivo se encontrar devidamente conectado a uma rede Wi-Fi.

A RECOMMENDAÇÃO: Por razões de segurança, recomendamos desativar o nodo AP assim que o Dispositivo se encontrar conectado à rede Wi-Fi local. Expan-

Assim que terminar a inclusão do Dispositivo na Shelly Cloud ou noutro serviço

TENÇÃO! Para poupar as baterias o Dispositivo mantém-se em modo "Se-

O! Não conecte o adaptador ao Dispositivo se este ou o cabo se encon-

GUIDE D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ CAPTEUR D'HUMIDITÉ ET DE TEMPÉRATURE WI-FI

FR

A lire avant utilisation

ATENÇÃO! Desligue o cabo USB antes de remover ou recolocar a tampa traseira.

Se desejar colocar o Dispositivo na sua secretária, numa prateleira ou qualquer ou-

Se desejar montar o Dispositivo numa parede ou em qualquer outra superfície

vertical, utilize a tampa traseira para marcar na parede o local onde quer montar

Construction of the second second

mm de espessura para fixar o Dispositivo a uma parede ou outra superfície vertical.

ATENÇÃO! Não utilize o Dispositivo em locais húmidos e evite salpicos de água.

spositivo estiver em modo "Setup", entra em modo "Setep". ando durante 5 seg: Se o Dispositivo estiver em modo "Setup", ativará o

ido durante 10 seg: Se o Dispositivo estiver em modo "Setup", repõe as

||..**ı** ∗ ⊕ RP ||..**ı** ∗ ⊕ 58⁄ ||..**ı** ∗ ⊕ 33⁄

Outra opção para montar o Dispositivo é utilizar película adesiva de dupla face.

ATENÇÃO! O Dispositivo foi desenhado apenas para uso em interior

Se o Dispositivo estiver em modo "Sleep", entra em modo "Setup"

565 22 k 22 k 05 A

DE R O Dispositivo está a receber uma atualização sem fios. Mostra o progresso

em percentagem em lugar da humidade.
 O Dispositivo reportou as leituras à Cloud. Se omitidas, as leituras atuais

mostrador podem ser diferentes das que estão na Cloud.

no mostrador ainda não foram reportadas. Nestes casos, as leituras no

Indicador de potência do sinal Wi-Fi Indicador de potência do sinal Wi-Fi Indica nível de bateria. Mostra uma bateria vazia quando alimentado por

Conetividade Bluetooth está ativa. Bluetooth é usado para inclusão. Pode

ser desativado através da App Shelly ou do interface web local do Disposi-

ATENCÃO! Proteia o Dispositivo de poeiras e humidade

tra superfície horizontal, coloque o suporte como ilustrado na fig. 5.

5. Colocando o suporte

6. Suporte de parede

Ações do botão "Reiniciar"

O botão "Reiniciar" é indicado na fig.2 B Pressione brevemente:

o Dispositivo

Se o Disp

nonto de acesso

Mostrador

58.

. *

configurações de fábrica.

._{••} 8P

USB.

Especificações

Fonte de alimentação

Bluetooth: v.4.2

MOTT: Sin

REST API: Sim

CPU: ESP32

Flash: 4ME

5E L O Dispositivo está em modo "Setup".

O ponto de acesso do Dispositivo está ativo

Erro ao atualizar o firmware do dispositivo

Baterias: 4 AA (LR6) 1.5 V (baterias não incluídas)

Temperatura de funcionamento: 0°C-40°C

Frequência: 2412-2472 MHz; (Máx. 2483.5 MHz)

Dimensões sem suporte (AxLxP): 70x70x26 mm

Dimensões com suporte (AxLxP): 70x70x45 mm

Modulação Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK

Webhooks (ações URL): 10 com 2 URLs por cada hook

Frequência Bluetooth TX/RX - 2402 - 2480MH

Potência máx. de saída de RF Wi-Fi: 15 dBm

Protocolo de rádio: Wi-Fi 802.11 b/g/n

ência de sinal rádio: 1mW

Saída máx. RF Bluetooth: 5 dBm

Declaração de conformidade

nível no seguinte endereço de internet

Endereço: 1407, 103 Cherni vrah Blvd. Sofia, Bulgária

Fabricante: Allterco Robotics FOOD

·//www.shelly.clou

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly

oficial do Dispositivo

Weh: htt

Fonte de alimentação USB: Tipo C (cabo não incluído)

Tempo de vida da bateria: Até 12 meses (pilhas alcalinas) Alcance de medição do sensor de humidade: 0-100%

Alcance de operação: até 50 m no exterior / até 30 m no interior

A Alltero Robotics EOOD declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly Plus H&T opera conforme a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU,

2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está dis

Alterações nos endereços de contato são publicados pelo Fabricante no website

Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos de propriedade

itelectual associados a este Dispositivo pertencem a Allterco Robotics EOOD

2

2

Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes oncernant l'appareil, son utilisation et son installation en toute sécurité.

ATTENTION! Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivemer et complètement la documentation d'accompagnement. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi. Allterco Robotics EOOD n'est pas responsable des pertes ou des dommages en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte de ce

Présentation du produit

. dispositif

ses paramètres.

rrière.

fig.5

2. Démarrage

Shelly® est une gamme de dispositifs innovants gérés par microprocesseur, qui permettent de contrôler à distance les appareils électriques par le biais d'un téléphone mobile, d'une tablette, d'un PC ou d'un système domotique. Les disposi tifs Shelly® peuvent fonctionner de manière autonome sur un réseau local Wi-Fi ou ils peuvent également être exploités par des services domotiques via Cloud Shelly Cloud est un service utilisable via l'application mobile Android ou iOS, ou via n'importe quel navigateur Internet sur https://home.shelly.cloud/. Les dispositifs Shelly® peuvent être utilisés, contrôlés et surveillés à distance depuis n'importe quel endroit où l'utilisateur dispose d'une connexion Internet, à condition que es dispositifs soient connectés à un routeur Wi-Fi et à Internet. Les dispositifs Shelly® ont une interface Web intégrée accessible sur http://192.16 .33.1 au seir du réseau Wi Fi, créé par le dispositif en mode point d'accès, ou à l'adresse URL du dispositif sur le réseau Wi-Fi auquel il est connecté. L'interface Web intégrée peut être utilisée pour surveiller et contrôler le dispositif, ainsi que pour ajuster

Les dispositifs Shelly® peuvent communiquer directement avec d'autres disposi Wi-Fi par le biais du protocole HTTP. Une API est fournie par Allterco Robotics EOOD. Pour plus d'informations, veuillez visiter:

ni-docs shelly cloud/#shelly-family

Les dispositifs Shelly® sont livrés avec un micrologiciel installé en usine. Si des mises à jour du micrologiciel sont nécessaires pour maintenir les dispositifs en conformité, y compris des mises à jour de sécurité. Allterco Robotics EOOD fourni a les mises à jour gratuitement via l'interface Web intégrée au dispo plication mobile Shelly, où les informations sur la version actuelle du micrologiciel sont disponibles. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel du dispositif relève de la seule responsabilité de l'Utilisateur. Alterco Robotics EOOD ne sera pas responsable de tout manque de conformité du Dispositif causé par le fait que l'Utilisateur n'a pas installé les mises à jour fournies en temps voulu Shelly Plus H&T (l'appareil) est un capteur d'humidité et de température intelligen

Instructions d'installation

ATTENTION ! N'utilisez pas l'Appareil s'il a été endommagé.

ATTENTION ! N'essayez pas d'entretenir ou de réparer l'appareil vous-même

1 Alimentation électrique Shelly Plus H&T peut être alimenté par 4 piles AA (LR6) de 1,5 V ou un adaptateur d'alimentation USB Type-C.

ATTENTION ! Utilisez l'appareil uniquement avec des piles ou des adaptateurs alimentation USB Type-C conformes à toutes les réglementations applicables. Des piles ou des adaptateurs d'alimentation inappropriés peuvent endommager l'appar eil et provoquer un incendie

Retirez le capot arrière de l'appareil à l'aide d'un tournevis plat comme indiqué sur la fig. 1, insérez les piles de la rangée inférieure comme indiqué sur la fig. 3 et les piles de la rangée supérieure comme illustré à la fig. 4.

ATTENTION ! Assurez-vous que les panneaux piles + et - correspondent au marquage sur le compartiment à piles de l'appareil (fig. 2 A)

. Adaptateur d'alimentation USB Type-C Insérez le câble adaptateur d'alimentation USB Type-C dans le port USB Type-C du

périphérique (fig. 2 C) ON ! Ne connectez pas l'adaptateur au périphérique si l'adaptateur ou le câble sont endommagés.

ATTENTION ! Débranchez le câble USB avant de retirer ou de placer le capot

MPORTANT : L'appareil ne peut pas être utilisé pour charger des piles recharge-

Lorsqu'il est initialement alimenté. l'appareil sera mis en mode Configuration et l'écran affichera SEt au lieu de la température. Par défaut, le point d'accès ériphérique est activé, ce qui est indiqué par AP dans le coin inférieur droit de l'écran. S'il n'est pas activé, maintenez enfoncé le bouton Reset (fig. 2 B) pendant 5 secondes pour l'activer

Secondes pour lactiver. \triangle IMPORTANT: Pour économiser les piles, l'appareil reste en mode Configuration pendant 3 minutes, puis passe en mode veille et l'écran affiche la température me-surée. Appuyez brièvement sur le bouton Réinitialiser pour le ramener en mode Configuration. Appuyez brièvement sur le bouton Réinitialiser pendant que l'appareil est en mode Configuration pour mettre l'appareil en mode veille

3. Inclusion dans Shelly Cloud

Si vous choisissez d'utiliser l'Appareil avec l'application mobile Shelly Cloud et le service Shelly Cloud, les instructions pour connecter l'Appareil au Cloud et le contrôler via l'App Shelly se trouvent dans le " Guide de l'App ". L'application mobile Shelly et le service Shelly Cloud ne sont pas des conditions au bon fonctionnement de l'Appareil. Cet Appareil peut être utilisé avec divers autres services et applications domotiques.

ATTENTION! Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons/interrupteurs connectés à l'Appareil. Gardez les Dispositifs permettant de contrôler Shelly à dis-tance (téléphones mobiles, tablettes, PC) hors de portée des enfants.

4. Connexion manuelle à un réseau Wi-Fi local Shelly Plus H&T peut être géré et contrôlé via son interface Web intégrée. As surez-yous que l'appareil est en mode Configuration, que son point d'accès est activé et que vous y êtes connecté à l'aide d'un appareil compatible Wi-Fi. À partir d'un navigateur Web, ouvrez l'interface Web du périphérique en accédant à 192,168,33,1, Cliquez sur le bouton Réseaux, puis développez la section Wifi.

Activez le Wifi1 et/ou le Wifi2 (réseau de sauvegarde) en basculant le commuta-teur Enable correspondant. Entrez le(s) nom(s) du réseau Wi-Fi (SSID) ou sélectionnez-le(s) en cliquant sur le gris Cliquez ici pour sélectionner le(s) lien(s) réseau.) Entre le(s) mot(s) de passe du réseau Wi-Fi et cliquez sur APPLIQUER. L'URL de l'appareil apparaîtra en bleu en haut de la section Wifi, lorsque l'appareil

est correctement connecté au réseau Wi-Fi.

RECOMMANDATION: Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de désactiver le mode AP, une fois que l'appareil a réussi à se connecter au réseau



Wi-Fi local. Développez la section Point d'accès et basculez le commutateur Activer. Lorsque vous êtes prêt, y compris l'appareil à Shelly Cloud ou un autre service placez la couverture arrière. ATTENTION ! Débranchez le câble USB avant de retirer ou de placer le capot

arrière. 5. Fixation du suppor

Si vous souhaitez placer l'appareil sur votre bureau, sur une étagère ou sur toute autre surface horizontale, fixez le support comme indiqué à la fig. 5. . Montage mural

Si vous souhaitez monter l'appareil sur un mur ou toute autre surface verticale, utilisez le capot arrière pour marguer le mur où vous souhaitez monter l'appareil.

ATTENTION ! Ne percez pas à travers le capot arrière. Utilisez des vis dont le diamètre de la tête est compris entre 5 et 7 mm et un diamètre de filetage maximal de 3 mm pour fixer l'appareil à un mur ou à une autre surface verticale

Une autre option pour monter l'appareil consiste à utiliser un autocollant en mousse double face ATTENTION ! L'Appareil est destiné à un usage intérieur uniquemen

ATTENTION ! Protégez l'appareil de la saleté et de l'humidité.

ATTENTION ! N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évite. es éclaboussures d'eau

Actions du bouton de réinitialisation

Le bouton Réinitialiser est illustré sur la fig 2 B

Appuvez brièvement :

Si l'appareil est en mode veille, le met en mode Configuration

reil est en mode Configuration, mettez-le en mode veille Appuyez longuement pendant 5 secondes : si l'appareil est en mode Configura

tion, active son point d'accès Appuyez longuement pendant 10 secondes : si l'appareil est en mode d'installation, réinitialise l'appareil aux paramètres d'usine.

Montrer



- 5E & L'appareil est en mode d'installation.
- Le point d'accès périphérique est activé
- DER L'appareil reçoit une mise à jour en direct. Affiche la progression en pourcentages au lieu de l'humidité. L'appareil a signalé les lectures actuelles au Cloud. S'il est manquant, les . @
- lectures actuelles sur l'écran ne sont pas encore signalées. Dans ce cas, les lectures sur l'écran peuvent différer de celles du Cloud.
- Indicateur de puissance du signal Wi-Fi
 Indicateur de puissance du signal Wi-Fi
 Indicateur de puissance du signal Wi-Fi
 Indicateur de la batterie. Affiche une batterie vide lorsqu'elle est alimentée par USB.
- . . ctivité Bluetooth est activée. Bluetooth est utilisé pour l'inclusion Il peut être désactivé à partir de l'application Shelly ou de l'interface Web
- locale de l'annareil Erreur lors de la mise à jour du micrologiciel de l'appareil

Snécification

- Alimentation
- Piles: 4 AA (LR6) 1,5 V (piles non incluses)
- Alimentation USB: Type-C (câble non inclus)
- Plage de mesure du capteur d'humidité: 0-100%
- Température de fonctionnement: 0 °C-40 °C
- Puissance du signal radio: 1mW Protocole radio: Wi-Fi 802.11 b / g / r
- Fréquence: 2412-2472 MHz; (Max. 2483,5 MHz)
- Puissance de sortie RE maximale Wi-Ei: 15 dBr
- Dimensions sans support (HxLxP): 70x70x26 mm
- Dimensions avec support (HxLxP): 70x70x45 mm
- Portée opérationnelle : jusqu'à 50 m à l'extérieur / jusqu'à 30 m à l'intérieur Bluetooth : v.4.2
- Modulation Bluetooth: GFSK, π /4-DQPSK, 8-DPSK
- Fréquence Bluetooth TX/RX 2402 2480MHz
- Sortie RF Bluetooth maximale: 5 dBm Webhooks (actions d'URL) : 10 avec 2 URL par hook
- MOTT · OU
- API REST: Oui
- Processeur: ESP32 Flash: 4 Mo

Déclaration de conformité

Par la présente, Allterco Robotics EOOD déclare que l'équipement radio de type Shelly Plus H&T est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/ UE. 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est dis ponible à l'adresse internet suivante

helly-plus-ht/

Fabricant: Allterco Robotics EOOD Adresse: Bulgarie, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd. Tél: +359 2 988 7435

Email: support@shelly.cloud Web: https://www.shelly.cloud

Les modifications des coordonnées sont publiées par le fabricant sur le site officiel de l'appareil

Tous les droits sur les margues Shellv®, et autres droits intellectuels associés à ce dispositif appartiennent à Allterco Robotics EOOD